



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 10 юни 2015 г.
(OR. en)

9798/15

JAI 442
COSI 67

БЕЛЕЖКА

От:	Председателството
До:	Съвета
Относно:	Проект за заключения на Съвета относно обновената стратегия за вътрешна сигурност на Европейския съюз за периода 2015—2020 г.

Съветът се приканва да одобри приложения проект за заключения на Съвета относно обновената стратегия за вътрешна сигурност на Европейския съюз за периода 2015—2020 г.

**ПРОЕКТ ЗА ЗАКЛЮЧЕНИЯ НА СЪВЕТА ОТНОСНО ОБНОВЕНАТА СТРАТЕГИЯ
ЗА ВЪТРЕШНА СИГУРНОСТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ЗА ПЕРИОДА
2015—2020 г.**

КАТО ВЗЕМА ПРЕДВИД необходимостта Европейският съюз да допринася за защитата на европейските граждани по отношение на продължаващото нарастване на заплахите, по-специално свързани с тероризма и тежката и организираната престъпност,

КАТО ПРИПОМНЯ, че на заседанието си от 26—27 юни 2014 г.¹, при определяне на стратегическите насоки за законодателното и оперативното планиране в пространството на свобода, сигурност и правосъдие в съответствие с член 68 от ДФЕС, Европейският съвет призова за преглед и актуализиране на стратегията за вътрешна сигурност до средата на 2015 г.,

КАТО ИМА ПРЕДВИД съвместната декларация от Рига от 29—30 януари 2015 г., в която се подчертава, че е необходимо и важно да се възприеме ефективно координиран и съгласуван подход на Европейския съюз за следващите години за овладяване на многостранните и взаимосвързани заплахи за вътрешната сигурност на Европейския съюз, и във връзка с това се изтъква ролята на обновената стратегия за вътрешна сигурност на Европейския съюз за периода 2015—2020 г.,

КАТО ПРИПОМНЯ изявлението от 12 февруари 2015 г. на членовете на Европейския съвет, в което се подчертава ангажиментът за допълнително засилване на действията срещу терористичните заплахи, при пълно зачитане на правата на човека и принципите на правовата държава, и се предвиждат насоки за работа с цел гарантиране на сигурността на гражданите, предотвратяване на радикализацията и защита на ценностите, както и сътрудничество с международни партньори,

КАТО ОТБЕЛЯЗВА решенията, взети на заседанието на Съвета по правосъдие и вътрешни работи от 12 март 2015 г.², където бяха набелязани четири непосредствени приоритетни области за борбата с тероризма — засилено прилагане на правната уредба от Шенген, развити способности за сигнализиране за незаконно съдържание в интернет, борба с незаконния трафик на огнестрелни оръжия, както и активен обмен на информация и оперативно сътрудничество,

¹ Док. EUCO 79/14.

² Док. 6891/15.

КАТО ПРИПОМНЯ И ГАРАНТИРА непрекъснатостта на действията, съдържащи се в Стратегията за вътрешна сигурност за Европейския съюз: „Към европейски модел за сигурност“³, одобрена от Европейския съвет на 25—26 март 2010 г., съобщението на Комисията „Стратегията за вътрешна сигурност на ЕС в действие: пет стъпки към една по-сигурна Европа“⁴, заключенията на Съвета относно съобщението на Комисията за Стратегията за вътрешна сигурност на Европейския съюз в действие, одобрена от Съвета на 24—25 февруари 2011 г.,⁵

КАТО ПРИПОМНЯ по-специално ръководните принципи на европейския модел за сигурност,

КАТО ИЗПОЛЗВА ЗА ОСНОВА заключенията на Съвета относно разработването на обновена стратегия за вътрешна сигурност на Европейския съюз от 4—5 декември 2014 г.⁶, в които се предвижда цялостен набор от принципи,

КАТО ВЗЕМА ПРЕДВИД резолюцията на Европейския парламент от 17 декември 2014 г.⁷,

КАТО ОТЧИТА съществената работа, извършена от държавите членки в рамките на тяхната изключителна компетентност в областта на националната сигурност в съответствие с член 4, параграф 2 от ДФЕС,

КАТО ПРИПОМНЯ значението на прилагането на принципите на субсидиарност и пропорционалност и КАТО ИМА ПРЕДВИД необходимостта на равнището на Европейския съюз да се обърне специално внимание на действията, които имат ясна добавена стойност по отношение на продължаващите усилия на държавите членки в областта на вътрешната сигурност на Европейския съюз,

КАТО ПОДЧЕРТАВА, че трябва да се зачитат и утвърждават правата, свободите и принципите, залегнали в Хартата на основните права на Европейския съюз, в рамките на Европейския съюз и във всички дейности по изграждане и поддържане на пространство на свобода, сигурност и правосъдие,

³ Док. 7120/10.

⁴ Док. 16797/10.

⁵ Док. 6699/11.

⁶ Док. 15670/14.

⁷ Док. 2014/2918.

КАТО ИЗТЪКВА СПЕЦИАЛНО решаващото значение на гарантирането на пълно спазване на основните права, в т.ч. свързаните с неприкосновеността на личния живот, защитата на личните данни, поверителността на комуникацията и принципите на необходимост, пропорционалност и законосъобразност на всички мерки и инициативи, предприети с цел защита на вътрешната сигурност на Европейския съюз,

КАТО ПОТВЪРЖДАВА ОТНОВО централната роля на Постоянния комитет за оперативно сътрудничество в областта на вътрешната сигурност (COSI) за гарантиране на насърчаването и укрепването на оперативното сътрудничество в областта на вътрешната сигурност в рамките на Съюза, както е установено в член 71 от ДФЕС и както е предвидено в решението на Съвета от 25 февруари 2010 г.⁸, както и за разработване, изпълнение и наблюдение на обновената стратегия за вътрешна сигурност на Европейския съюз, както се подчертава в общите насоки за бъдещата роля на COSI⁹,

КАТО ПРИЗНАВА важната роля на агенциите в областта на ПБР, които допринасят за вътрешната сигурност на Европейския съюз,

КАТО ПОДЧЕРТАВА необходимостта от осигуряване на подходящи ресурси в рамките на съществуващия бюджет на Съюза за изпълнение на обновената стратегия за вътрешна сигурност на Европейския съюз за периода 2015—2020 г. и от ефикасно и стратегическо използване на фонд „Вътрешна сигурност“ и други налични инструменти за финансиране на Европейския съюз в подкрепа на приоритетите на обновената стратегия за вътрешна сигурност на Европейския съюз за периода 2015—2020 г., включително чрез гарантиране на разработването на подходящи инструменти на политиката в областта на промишлената сигурност и прилагането на инструменти, свързани с устойчивостта и управлението на кризи,

КАТО ИЗТЪКВА важната роля на цикъла на политиката на ЕС за борба с организираната и тежката международна престъпност¹⁰ за укрепване на оперативното сътрудничество, като по този начин се допринася в значителна степен за изпълнението на обновената стратегия за вътрешна сигурност на Европейския съюз за периода 2015—2020 г. и се осигурява проактивен подход в това отношение, основан на оперативна информация за престъпни дейности,

⁸ Док. 2010/131/ЕС.

⁹ Док. 7843/3/14.

¹⁰ Док. 15358/10.

КАТО ВЗЕМА ПРЕДВИД резултатите от обсъждането в COSI от 26 март 2015 г. и подчертаната необходимост от продължаване на работата въз основа на приоритетите на ЕС за борба с тежката и организираната престъпност в периода 2014—2017 г.¹¹, както и обсъжданията относно съобщението на Комисията „Европейска програма за сигурност“ на заседанието на COSI от 7 май 2015 г. в Рига,

СЪВЕТЪТ,

ОТБЕЛЯЗВА съобщението на Комисията „Европейска програма за сигурност“ и ПРИВЕТСТВА усилията на Комисията да вземе под внимание в своето съобщение заключенията на Съвета относно разработването на обновена стратегия за вътрешна сигурност на Европейския съюз от 4—5 декември 2014 г.,

ИЗРАЗЯВА СЪГЛАСИЕ, че чрез заключенията на Съвета относно разработването на обновена стратегия за вътрешна сигурност на Европейския съюз от 4—5 декември 2014 г. и настоящите заключения на Съвета с изложените по-долу принципи, които се основават на съобщението на Комисията „Европейска програма за сигурност“, се обновява стратегията за вътрешна сигурност на Европейския съюз за 2015—2020 г.,

ПОДЧЕРТАВА, че развиването и гарантирането на вътрешната сигурност на Европейския съюз е съвместна програма на Съвета, Европейската комисия и Европейския парламент, и във връзка с това приканва Комисията да работи заедно със Съвета по този общ стремеж,

ВЗЕМА ПРЕДВИД приноса на Европейския парламент за обновяване на стратегията за вътрешна сигурност на Европейския съюз,

ПОДЧЕРТАВА, че обновената стратегия за вътрешна сигурност на Европейския съюз за периода 2015—2020 г. представлява всеобхватен и реалистичен общ дневен ред за Съвета, Комисията и Европейския парламент и СЧИТА, че е от първостепенно значение да се разработи адаптивен и оперативен подход при прилагането на обновената стратегия за вътрешна сигурност на Европейския съюз за периода 2015—2020 г.,

¹¹ Док. 9849/13.

ИЗТЪКВА необходимостта при прилагането на обновената стратегия за вътрешна сигурност на Европейския съюз през периода 2015—2020 г. да се вземат предвид и да се гарантират последователност и съгласуваност със съответните елементи от съобщението на Комисията „Европейска програма за миграция“, съвместното съобщение на Комисията и върховния представител „Сигурността на киберпространството на Европейския съюз: отворено, безопасно и сигурно киберпространство“ и други политически документи в тази насока, както и, в областта на външното измерение на вътрешната сигурност, с текущия стратегически процес на размисъл, ръководен от върховния представител и насочен към разработването на широка европейска стратегия по въпросите на външната политика и политиката на сигурност, и предстоящата работа на върховния представител по представяне на съвместна рамка с изпълними предложения за подпомагане на борбата с хибридните заплахи и повишаване на устойчивостта на Европейския съюз,

ПОДЧЕРТАВА, че следва да се използва бърз и гъвкав основан на разузнавателна информация подход, който да позволява на Европейския съюз да дава цялостен и координиран отговор на възникващите заплахи, в т.ч. хибридните заплахи, и на други предизвикателства пред вътрешната сигурност на Европейския съюз,

ИЗТЪКВА СПЕЦИАЛНО, че е важно всички заинтересовани страни съгласно съответната им компетентност да допринасят за изграждане на добри условия на сигурност в Европейския съюз и неговите държави членки, както и да насърчават превантивни мерки, по-специално чрез мултидисциплинарен и интегриран подход,

ИЗРАЗЯВА СЪГЛАСИЕ относно необходимостта да се съдейства за стимулиране на социалното сближаване и социалното приобщаване, с цел предотвратяване на престъпните явления,

ОПРЕДЕЛЯ следните приоритети за следващите години в областта на вътрешната сигурност на Европейския съюз:

- преодоляване и предотвратяване на тероризма, радикализацията, водеща до тероризъм и набиране на терористи, както и финансирането на тероризма, като се отделя специално внимание на въпроса за чуждестранните бойци терористи, осигуряване на повишена сигурност на границите чрез систематични и координирани проверки в съответните бази данни въз основа на оценка на риска, както и обединяване на вътрешните и външните аспекти на борбата с тероризма,
- предотвратяване на тежката и организираната престъпност и борба с нея, въз основа на цикъла на политиката на ЕС,
- предотвратяване на киберпрестъпността и борба с нея, както и засилване на киберсигурността,

НАБЛЯГА на необходимостта от закрила на отделните лица, особено на най-уязвимите, като се обърне специално внимание на жертвите на тероризма и на тежката и организираната престъпност,

ПОДЧЕРТАВА значението на бързото прилагане на по-строгите правила за предотвратяване на изпирането на пари и финансиране на тероризма и необходимостта всички компетентни органи да активизират действията за проследяване на финансовите потоци и ефективно замразяване на активи, използвани за финансиране на тероризма,

ИЗТЪКВА необходимостта от цялостен подход при борбата с трафика на хора,

ПОДЧЕРТАВА нуждата от засилване на защитата на критичните инфраструктури и ИЗТЪКВА, че е необходимо да се гарантират устойчивостта, оперативната готовност и политическата координация с цел реагиране при кризи и природни/причинени от човека бедствия, справяне с тях и смекчаването им,

ПРИЗНАВА необходимостта от допълнително укрепване и модернизиране на интегрираната система за управление на външните граници, с цел да се обхванат всички аспекти на управлението на външните граници на Европейския съюз, включително ключовата му роля за поддържане и засилване на вътрешната сигурност на Европейския съюз, като същевременно се отчита, че е важно да се зачитат националните отговорности,

ИЗТЪКВА необходимостта от консолидиране на съществуващите законодателни инструменти и по-доброто им прилагане, както и последователно, съгласувано, ефективно и пълноценно използване на съществуващите инструменти от всички държави членки и разработване, по целесъобразност, на нови инструменти, в т.ч. в областта на ИКТ, въз основа на задълбочен процес на оценка на необходимостта от тези инструменти и тяхната добавена стойност за засилване на вътрешната сигурност на Европейския съюз,

КАТО ПРИЗНАВА нарастващите връзки между вътрешната и външната сигурност на Европейския съюз, както и като следва комплексен и допълващ подход, насочен към намаляване на припокриването и избягване на дублирането:

- ИЗТЪКВА значението на засилването на сътрудничеството и обмена на най-добри практики с ключови трети държави и партньори по аспекти на сигурността от взаимен интерес, по-специално в областта на оперативното и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси, включително чрез цикъла на политиката на ЕС, както и на укрепването на капацитета на граничния контрол в държави извън Европейския съюз. Във връзка с това ПРИКАНВА COSI и Комисията да допринасят активно за текущите политически диалози в областта на сигурността с ключови трети държави чрез, наред с другото, създаване на съвместни планове за действие за оперативно сътрудничество в тясна координация с общата външна дейност на Европейския съюз,
- ИЗТЪКВА СПЕЦИАЛНО спешната необходимост да се вземе под внимание значението на развитието за изграждането на стабилни общества, както и необходимостта от укрепване на сътрудничеството на Европейския съюз със съседите партньори, като се отчитат съответните финансови инструменти и се осигурява по-добра съгласуваност между мисиите и операциите по линия на общата политика за сигурност и отбрана (ОПСО) и действията, финансирани от Европейския съюз като част от неговата външна политика на сътрудничество,
- ПРИВЕТСТВА призива на Съвета по външни работи от 18 май 2015 г. за изграждане на полезни взаимодействия между ОПСО и съответните участници в пространството на свобода, сигурност и правосъдие и ПРИЗОВАВА всички участници да увеличат допълнително своите усилия и подкрепа за прилагането на принципите, съдържащи се в пътната карта „Укрепване на връзките между ОПСО и пространството на свобода, сигурност и правосъдие“,

- ПОДЧЕРТАВА необходимостта да се осигури единодействие между обновената стратегия за вътрешна сигурност на Европейския съюз за периода 2015—2020 г. и текущия стратегически процес на размисъл, ръководен от върховния представител и насочен към разработването на широка европейска стратегия по въпросите на външната политика и политиката на сигурност, и ПРИКАНВА Европейската служба за външна дейност и Комисията да вземат под внимание обновената стратегия за вътрешна сигурност на Европейския съюз за периода 2015—2020 г. и други политически документи, свързани с областта на вътрешната сигурност на Европейския съюз по отношение на политиките за външните отношения, хуманитарната помощ и развитието,
- ПРИКАНВА Европейската служба за външна дейност и Комисията да работят в тясно сътрудничество със Съвета, по-специално чрез COSI и Комитета по политика и сигурност (КПС), по обвързването на вътрешната и външната сигурност на Европейския съюз,

СЧИТА, че в съответствие със съответните им правомощия следва да се обърне специално внимание на действията на Европейския съюз и на държавите членки, насочени към:

- подобряване на обмена на информация и достъпността, особено чрез гарантиране на оперативната съвместимост на различните информационни системи и чрез насърчаване на най-подходящия избор на съответен канал за обмен на информация в рамките на съществуващата правна рамка,
- укрепване на оперативното сътрудничество,
- подобряване на предотвратяването и разследването на престъпни деяния, с особен акцент върху организираните финансови престъпления и конфискацията на активи от престъпна дейност, и на терористични нападения, включително предотвратяване на радикализацията и защита на ценностите чрез насърчаване на толерантността, недискриминацията, основните свободи и солидарността в целия Европейски съюз,
- подобряване на възможностите за обучение, финансиране, научни изследвания и иновации, и по-специално за доразработване на самостоятелна политика за промишлена сигурност, наред с другото, в области като граничния контрол, оперативната съвместимост на оборудването за целите на сигурността и правоприлагащите служби,

- развиване, както и насърчаване на наличието и използването на безопасни и сигурни информационни и комуникационни технологии с цел повишаване на киберсигурността в рамките на Европейския съюз,

ИЗТЪКВА значението на съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси, включително засиленото използване на съвместни екипи за разследване и на други инструменти, основаващи се на принципа на взаимно признаване,

ПРИЗНАВА сериозната заплаха, каквато представляват незаконните огнестрелни оръжия за вътрешната сигурност на Европейския съюз, и ПОДЧЕРТАВА, че е необходимо да се ускори прилагането на мерките, насочени към подобряване на обмена на информация за огнестрелните оръжия, ограничаване на достъпа до незаконни огнестрелни оръжия, извеждане от експлоатация и дезактивиране на огнестрелните оръжия, както и сътрудничество с трети държави,

ПРИЗОВАВА Комисията възможно най-скоро да укрепи законодателната рамка за огнестрелните оръжия, в т.ч. чрез строги минимални стандарти за дезактивиране на огнестрелните оръжия и своевременно преразглеждане на Директива 2008/51/ЕО относно огнестрелните оръжия заедно с принципите, изложени в настоящите заключения на Съвета,

НАСТОЯТЕЛНО ПРИКАНВА съзаконодателите да постигнат споразумение за силна и ефективна система на ЕС за резервационните данни на пътниците (PNR) със солидни гаранции за защита на данните и ПРИЗОВАВА Комисията да приключи работата си по юридически издържано и устойчиво решение за обмен на PNR данни с трети държави,

ВЪЗЛАГА НА COSI:

- да изготви в тясно сътрудничество с Комисията и по целесъобразност чрез ангажиране на други съответни участници, например Европейската служба за външна дейност и агенциите в областта на ПБР, целенасочен документ за изпълнение, съдържащ списък на приоритетните действия за изпълнение на обновената стратегия за вътрешна сигурност на Европейския съюз за периода 2015—2020 г., колкото се може по-скоро, но най-късно до декември 2015 г.,
- редовно да наблюдава в тясно сътрудничество с Комисията, при получаване на информация от държавите членки и по целесъобразност с подкрепата на други съответни участници като Европейската служба за външна дейност и агенциите в областта на ПБР, напредъка по прилагането на документа за изпълнение и да го актуализира съответно,

- редовно да докладва на Съвета относно напредъка по прилагането на документа за изпълнение,

НАСТОЯВА, че е необходимо да се вземат предвид и други политически документи, свързани с вътрешната сигурност на Европейския съюз, както и приносът на Европейския парламент, за да се осигури съгласуваност и последователност при разработването на документа за изпълнение,

ИЗРАЗЯВА СЪГЛАСИЕ да проведе междинен преглед на обновената стратегия за вътрешна сигурност на Европейския съюз за периода 2015—2020 г. в тяхно сътрудничество с Комисията и по целесъобразност чрез ангажиране на съответните участници, например Европейската служба за външна дейност и агенциите в областта на ПВР,

ПРИЗОВАВА всички държави членки, институции и служби на ЕС, както и агенциите на ЕС в областта на ПВР, да мобилизират своя експертен опит и да отделят необходимите ресурси, за да се даде ефективен отговор както на политическо, така и на оперативно равнище за успешно прилагане на документа за изпълнение на обновената стратегия за вътрешна сигурност на Европейския съюз за периода 2015—2020 г.
